

# TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marțea, Joi și Sâmbăta.

## ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.  
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.  
Pentru streinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la  
Administrațiunea tipografiei arhidiecezane Sibiu, strada Măcelarilor 47.  
Correspondențele sînt a se adresa la  
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 30.  
Epistole nefrancate se refușă. — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

## INSERȚIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori  
15 cr. rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr  
pentru fie-care publicare.

Sibiu, în 17 Februarie, 1888.

În firul celor comunicate în numărul 16 al ziarului nostru din Sâmbăta trecută, mai servim confrăților dela „Biserica și Școala” cu unele exemple din viața noastră constituțională bisericească, ilustrând prin ele abuzurile în aplicarea statutului org., darea de rele exemple poporului nu din partea unor mireni acuma, ci din partea unor funcționari bisericesci, preoți, conduși și ei de bună seamă nu de adevăratul bine al bisericii.

Pentru o mai bună legătură acelor întemplate observăm, că sinodul parochial, care în activitatea sa a fost pus aici ca model, în a doua ședință a sa nu și-a putut termina agendele, deoarece cu ocașunea constituției comitetului parochial nu s'a putut ajunge la nici un rezultat, sau pus ședule duble în urnă, și aceasta de două ori în una și aceeași ședință.

Mortificat în chipul acesta sinodul parochial, s'a prorogat pe altă zi, fiind a se continua cu alegerea comitetului și a epitropiei parochiale.

Intr'aceasta s'a pus la cale constituțiunea sinodului protopresbiteral pe un nou period de trei ani. Oficiul parochial anunță în biserică, că sinodul parochial tot pe ziua pentru care s'a prorogat, se convoacă în ședința extraordinară spre a alege un membru în sinodul protopresbiteral. Aveam deci pentru ziua de 14 Febr. a. c. sinodul parochial ordinariu, chemat a-și termina agendele ordinare și tot pe acea zi sinod extraordinar pentru alegerea unui membru la sinodul protopresbiteral.

La 11 oare fiind adunați membrii sinodali în localitatea destinată pentru ținerea sinodului se prezintă parochul, ocupă locul la masa presidială, și înainte de a deschide ședința, dă notariului sinodal din ședința trecută un act, ca să se cetească sinodului. În acest act protopopul comunică parochului, că contra listei parochienilor au intrat recurs la oficiul protopresbiteral. Oficiul protopresbiteral sistează deci activitatea sinodului parochial și provoacă pe paroch să-i astearnă protocoalele sinodului parochial și cele ale comitetului, spre a întregi recursul.

Se observă pentru o mai bună lămurire a acestor ilustrațiuni că în cazul concret protopopul și-a scris sieși ca parochului, căci după cum am spus-o în numărul trecut, parochia, despre care e vorba, este parochie protopresbiterală.

După această poruncă protopopească, parochul protopop comunică sinodului, că activitatea lui este sistată pe timp nehotărît, până va urma o decisiune mai înaltă dela locurile competente.

Când s'a făcut sinodului aceasta comunicare, între membrii sinodului se aflau un număr considerabil de bărbați cu poziții înalte în biserică și stat.

Fu rugat parochul să deschidă ședința sinodului, și acesta se și continue activitatea, deoarece protopresbiterul nu are dreptul să suspende activitatea sinodului parochial, la care rugare parochul a răspuns, că el are poruncă dela protopopul, și trebuie să se supună. Sinodul s'a adresat atunci către protopopul, ca să nu facă asemenea lucruri, la ce protopopul a răspuns, că el aici în fața sinodului e numai paroch, și dacă cineva are ceva de lucru cu protopopul, să poftască în cancelaria protopresbiterală.

E lucru de înțeles, că deși situațiunea era penibilă, în fața acestor jocuri copilăresci, sinodul a izbucnit în ris cu hohote.

În cele din urmă fu rugat parochul să deschidă sinodul extraordinariu convocat anume pentru alegerea unui membru în sinodul protopresbiteral, s'a spus, că nici aceasta nu o poate face, căci nu poate călca porunca protopopului.

Cu chipul acesta parochia, cu care ilustrăm a ajuns în completă anarhie. Comitetului și epitropiei din perioda trecută i-s'a dat absolutoriu, comitetul și epitropia nouă nu s'a putut alege. Sinodul este suspendat în activitatea sa, și membrii sinodului tractați copilăresce.

Deocamdată aceste tot ca ilustrațiuni.

## Revista politică.

Frecările din Cislaitania cu privire la școala confesională se continuă cu mare înverșunare. Protestările și aprobările nu se mai fac numai în capitală, ci lupta s'a estins în toate țările Cislaitaniei. După cele mai proaspete împertășiri lucrurile au mers așa de departe, încât preturile și chiar opidele țin adunări, în cari aprobă ori desaproabă proiectul principelui de Lichtenstein. Episcopii cislaitani au prezentat coroanei un *memorand* pentru școala confesională.

Dupăcum scriu foile din Viena conchemarea delegațiunilor e pusă în perspectivă pe ziua de 12 Maiu. Aceasta însă nu e nici cât de puțină garanță despre neisbucnirea unui războiu. Foile maghiare comentează comunicatul rusesc într'un ton de tot pesimist. Proposițiunile rusești, după cum sunt ele espuse în comunicatul oficial, nu vor putea nici când forma o punte de a putea ajunge la o înțelegere europeană. Ele stau chiar în contra țicere cu activitatea, ce se desvoaltă în Rusia. Aceasta poli-

tică obscură formează o mare prăpastie, ce e un constant pericol pentru pacea lumii.

În cercurile diplomatice ale monarhiei noastre domnesce părerea, că Austro Ungaria nu poate ca necondiționat se primească propozițiunile rusești, mai ales intervenirea comună a tuturor puterilor la Constantinopol pentru delăturarea principelui bulgar. Nu se scie despre Rusia dacă e, ori nu, aplecată a împlini condițiunile Austro-Ungariei, la tot cazul însă cabinetul din Viena va pune anumite condițiuni, când va fi să aproape propozițiunile rusești.

Nu tot așa vorbesc însă foile germane. Foaia cancelariului german, laudând mult comunicatul oficial din nou declară, că propozițiunile rusești, nu au lipsă de aprobarea tuturor puterilor, pentru ca ele să aibă efectul dorit la Poartă. Tot d'odată se avisează din Berlin posibilitatea, că afară de Germania, Englitera încă va sprijini propozițiunile la sultanul. Aceasta se poate deduce mai cu seamă de acolo, că Salisbury vorbind în casa de sus, a declarat, ceea ce șisese mai înainte Bismark, că adevărat, cestiunea bulgară e cu mult prea neînsemnată, decât ca ea să dea naștere unui războiu european.

În Londra s'a ținut un consiliu de ministrii, unde s'a debătut cestiunea bulgară. Se crede, cumcă s'a luat hotărîrea, ca Anglia să observe în privința aceasta tractatul dela Berlin. Cu toate acestea însă scirile din capitala monarhiei noastre afirmă, că Anglia, Austro-Ungaria și Italia vor prezenta un program hotărît în cestiunea bulgară.

Foile ruse se încearcă a dovedi, că propozițiunile rusești: ca puterile să intervină la sultanul pentru depărtarea Coburgului stau în consonanță cu tractatul de Berlin. „Nord”, pe temeiul acestui tractat, declară de ilegală domnia lui Ferdinand, deoarece alegerea lui nu a fost bine vădută nici de sultan și nici de celelalte puteri. Dacă toate puterile ar consimți, și în adevăr ar urma prescrișelor tractatului de Berlin, atunci n'ar mai încapa nici o îndoielă în privința reușitei propozițiunilor rusești: liniștea orientului și pacea europeană se condiționează dela respectarea aceluia tractat. În zadar se încercă foile austro-ungare a semena neîncredere în declarațiile rusești și a vorbi despre legitimarea alegerii principelui, deoarece nu se negociază, ca puterile să se exprime cu privire la legitimarea alegerii, ci cu legitimarea situațiunei creată prin suirea pe tron și domnia principelui Ferdinand. Situațiunea e legitimă în cel mai mare grad.

## FOIȚA.

### Documente pentru limbă și istoriă.

(Urmare.)

11. *Notiță particulară, privitoare la moartea episcopului Gerasim Adamovici.*

Precum la anno acesta 1796 la luna Aprile 13, în Dumineca Stălpărilor, s'au pristăvit Preaosfinția sa Gerasim Adamovici, episcopul neuniților din Ardeal. Au stăpănit episcopia Ardealului dela anno 1789 Iunie 10, până la anno 1796, Aprile 13. Am scris, ca să se scie. Popa Bucur Pușcaș.

După moartea episcopului Gerasim Adamovici, în colecțiunea ordinațiunilor episcopesci figurează până la anul 1799 ca vicariu episcopesc, când Ioan Popovici, când Ilie Popovici; apoi în anul 1799 și 1800 Radu Tempea; de aci încolo eară Ioan Popovici, alternând în vicariat cu Radu Tempea până la 1805. La 1807 aflăm pe Nicolae Huțovici de vicariu; la 1808 pe Ioan Nandra, alternând în vicariat cu Nicolau Huțovici, care rămâne ca atare până la alegerea lui Vasilie Moga de episcop al Ardealului.

### Din timpul vacanței episcopii, dăm loc următoarelor ordinațiuni de oare-care interes istoric.

12. *Ordinațiune prin care se face apel a se estrada vasele de argint și aur dela biserici pentru acoperirea șeselor de războiu cu francesii.*

Nr. 688. Fiind-că a sa Preaosfințită mărire împărătească la purtarea bătăii de acum asupra franțozilor pentru ținerea și înmulțirea biruinților asupra lor făcute și pentru apărarea de ticăloșia cea mai de pe urmă a țerilor sale moștenitoare, împreună cu Marele acest principat Ardealului, și așa, pentru ca pacea cea credincioasă, statornică și sub drepte condiții să se poată pune oaste de mare număr, care ziua și noaptea stă gata, trebuie după cădere și în vreme cu bani să o chivernisească și cu chivernisirea aceasta pe viitoarea vreme cu atâta mai mare îngrijire poftesce, cumcă cu cât prin bătăliile din anii trecuți împărăteasca visterie s'au stors, așa prin Prea înălțatul seu dicret de către I. C. Guvernium la 27 Maiu a. c. Nr. 4500 împertășit și aicea, încă alăturat, milostivesce bine au voit a porunci, ca să se vestească voia și dorirea înălțării Sale, despre aceea, ca domnii nemieși și aceialalți lăcutoiri din Ardeal, cari sunt mai avuți, precum și clerumurile tuturor legilor, curatorii și povățuitoorii bisericilor pe aceia să-i îndemne și să se plece, ca vasele, sculele sau uneltele ce ar avea, de aur și de argint, la C.

cămară cea bătătoare de banisă le dea, pe lângă zapis și căpătarea, cu aceea privilege, premiu 4 zloți dela sută, eară după aceea camătă la sută 4 zloți. Preimplinirea dară a voii și doririi acești preainalte, Sfinții tale și se poruncesce, că numai decât astăzi pe preoții subordinați cât și prin trêneșii pe parochienii lor, cari de acest fel de vase sau scule, ce ar avea, să-i îndemne din pricinile în alăturatul dicret preainalt la mijloc a aduce, precum și din socotirea binelui și a fericii, ce urmează din acest ajutoriu de bună voie atât de obște, cât și la fieșce cine deosebi, spre dovedirea homagialicești sale credințe la laudata mai sus cămară, unde să fac banii, să se dea și fiind-că cu atât mai tare iaste bătăia aceasta și pentru ținerea și întemeierea va fi cu atâta mai vêtros se cuvine bisericilor încă și clerului la foarte multe cheltuitoarele ale acestei bătăii, lipsa, după putere și avere, ale ajuta datorii curatorilor bisericesci, comândului și la inimă ale pune, că și ei, ce vor avé vase și scule bisericesci, de aur sau de argint, ale pune la laudata cămară să le dea, cu atâta mai vêtros, cu cât prin aceasta se va face mare folos și la biserică. Eară despre altă parte vasele și uneltele, care le sunt spre săvârșirea slușbei Dđcesci tocmai de lipsă, să pot face și din altă materie (sic).

Încă întâi despre sfinția ta, nădășduind iaste consistoriumul, că nu numai pe cei subordinați la

## Reuniunea femeilor române din Arad și provincie.

Foaia tipografiei diecesane din Arad „Biserica și Școala” ne aduce în Nr. 7 din 14/26 Februarie a. c. detaliuri despre decursul adunării generale constituate a reuniunii femeilor din Arad și provincie, ținute în 9/21 Februarie.

Ne pare bine că s'a aflat espedientul bun pentru a se regula diferențele născute din incidentul unui „suplement”, care se daduse statutelor reuniunii și fu purtat prin unele diare cu multă animozitate.

Acum ne vedem îndreptățiți la cele mai bune speranțe pentru prosperarea reuniunii din Arad, și ne alăturăm la votul ei de recunoștință, ce l'a dat P. S. Sale dlui episcop Ioan Meșianu, care la invitarea reuniunii a participat în persoană la adunare, și în dubla sa calitate de arhiepiscop în biserică și patron al reuniunii, a dat afacerii direcțiunea multămitoare.

Din detaliurile interesante ale comunicatului foaiei „Biserica și Școala” reproducem următoarele:

„Adunarea de Marța trecută ne-a dovedit de nou, că societatea noastră voescă să sacrifice pentru școala de fete; a căreia înființare este scopul reuniunii damelor române din Arad și provincie. Din tacele de înscriere de membri au încurs frumoase sume și anume peste o miă patru sute de fiorini; eaf' interesul, cu care au participat damele române la adunarea generală a reuniunii, ne este o dovadă vie, că în curând vom vedea realizându-se scopul reuniunii, și respective școala de fete înființată aici în Arad.

Damele române au început frumoasa lucrare, pentru carea s'au întrunit prin rugăciune. La serviciul dumnezeesc oficial Marța trecută în biserică catedrală au participat un frumos număr de dame și anume preste 80 de dame, ear după aceea întrunindu-se damele în sala seminarului diecesan, după ce d-na Hermina Popoviciu Deseanu, ocupă locul presidial, părintele archimandrit și vicariu episcopesc Ieroteiu Beleş luând cuvântul, arată, că după statute patron al acestei reuniuni este Prea Sântia Sa, părintele episcop al Aradului, și în considerarea, că scopul cel mare al reuniunii pretinde, ca încă de acum dela început, să rugăm pe Prea Sântia Sa a oferii sprijinul reuniunii, — propune, și adunarea cu mare însuflețire promite, ca prin o deputațiune esmițindă din sinul adunării, să se roage Prea Sântia Sa a participa la adunare.

În urma invitării comisiunii esmise Prea Sântia Sa se prezintă în adunare întimpinat de vii urări de „să trăiască”, — și luând cuvântul pronunțând următorul discurs:

*Onorată adunare generală! Mult stimatelor doamne și domni!*

Fiind invitat a participa și eu la această onorabilă întrunire am venit cu plăcere și în mijlocul d-voastre, precum am mers în tot locul unde au trebuință de prezența și conlucrarea mea pentru promovarea intereselor noastre culturale. Deci ve salut și eu cu bucurie, doamnelor și domnilor, vă dându ve în număr așa mare întruniți spre un scop atât de frumos și măreț, cum este și acela al reuniunii aceștia, dorind din suflet, ca cerul să ve binecuvinte cu vieață cât mai îndelungată și cu rezultate cât mai bogate în asemenea întreprinderi salutare.

Precum știți domnilor și doamnelor, una din cele mai mărețe idei ale timpului nostru, este și ideea asociațiunii, a întrunirii mai multor puteri spre ajungerea unui scop comun, bun și folositoriu, ce nu s'ar putea ajunge prin puteri despărțite. De aceea și cele mai culte națiuni și popoare din lume au întrebunțat cu multă însuflețire această idee,

împlinirea voii aceștia prea înalte, cu cuvântul și însuși cu fapta după putere și avere, spre buna pildă vei îndemna. S'au dat în consistoriumul neunit. Sibiu 13 August 1799.

Radu Tempea m. p., Aron Budai, interimal prezeș, notareș.

13. O ordinăciune din anul 1805, prin care se opresce preoților a publica ceva.

Nr. 253. Întru urmarea milostivului decret guvernialicesc din 19 Februarie a. c. Nr. 379 eșit, Frăției tale se poruncesce, ca pe subordinații preoți, strâns să-i opresci, ca ei fără de rânduiala I. C. guvernium, care prin Consistorium s'a obicinuit, a se da afară nici un fel de publicațiune să nu îndrăznească a face, sub pedeapsa lipșirii lor din preoție. Din consistorium neunit. Sibiu, 12 Martiu 1805. Al Frăției Tale de tot binele voitor.

Radu Tempea m. p., Ioan Rusul m. p., interimal prezeș, notariu.

(Va urma.)

practicându-o cu mare folos pe toate terepele; și tot de aceea toți câți au îmbrătoșat aceea idee progresaază frumos în toate privințele.

Voind și noi a ne folosi de aceea idee măreță a asociațiunii, și anume dorind și damele române din Arad a se constitui într'o asociațiune spre un scop măreț, încă la 31 Ianuarie 1884 s'au întrunit într'o conferință convocată prin mine și ținută sub presiul meu, spre a pune fundamentul unui măreț monument, pentru înaintarea neamului nostru, adecă pentru înființarea unei școale române de fete în Arad.

În acea conferință s'a pus, doamnelor și domnilor, baza acestei întruniri, atunci și a ales adunarea comitetul și pe ceilalți funcționari ai ei, și tot atunci a și dat comitetului însărcinarea de a elabora un proiect de statute, și apoi a-l supune altei conferințe spre pertractare și staverire definitivă.

Conform acestei însărcinări comitetul a și preluat proiectul de statute, și supunându-l spre pertractare și staverire finală, unei a doua conferințe, convocate pe 29 Martiu 1884, aceea conferință staverind definitiv statutele a auctorizat de nou pe comitetul ei să facă cele de lipsă pentru întărirea acelor statute, că așa reuniunea se se poată constitui definitiv și să înceapă activitatea.

În urma acestei a doua auctorizare comitetul având în vedere că scopul reuniunii espus în statute este înființarea unei școale române ortodoxe de fete, puse sub scutul bisericeii ortodoxe române, mai înainte de toate a petiționat la consistorium nostru de aici, pentru întărirea statutelor în tot cuprinsul lor.

Aici află de bine a observa, că în contra acelei prime petiționări la consistorium, n'a făcut nimeni nici cea mai mică excepțiune.

Ajungând astfel statutele la consistorium, și creștând consistoriumul, că nu ar fi competente a se pronunța și asupra acelei părți din statute, ce se refere la recunoșcerea reuniunii ca persoană juridică, a avisat pe comitet să esopereze mai întâiu la înaltul ministeriu recunoșcerea reuniunii ca atare, și apoi după aceea să se reintoarcă de nou către biserică pentru acordarea dreptului de a înființa o școală confesională, și pentru regularea referințelor dintre biserică și reuniune.

Așa s'a și întemplat, căci după ce s'a recunoscut reuniunea de atare din partea înaltului ministeriu, comitetul s'a reîntors de nou către consistorium, pentru îndreptățirea de a înființa o școală confesională și pentru regularea referințelor dintre biserică și reuniune.

Cred, că și onorata adunare va înțelege, că după ce reuniunea în statutele ei aprobate și de înaltul ministeriu, a adoptat de scop al ei, înființarea unei școli confesionale sub scutul bisericeii noastre: biserică încă era în drept a și precisa condițiunile, sub cari ar putea concede acelei reuniuni o asemenea școală confesională. Astfel a ajuns a se staveri referințele dintre biserică și reuniune.

Pe când ne bucuram cu toții, că aceasta reuniune s'a pus sub scutul bisericeii noastre naționale, sub scutul acelei bisericeii, care fu pururea și scutul părinților și străbunilor nostri, pe când credeam, că abia va fi mai existând în părțile noastre o reuniune mai bine ocrotită, și speram a înființa cât mai curând școala de fete atât de necesară în aceste părți, mai ales că și Consistorium nostru, de trei ani încoace, în tot anul a indus în bugetul seu câte una mie floreni pentru aceea școală, ceea ce reprezintă un capital aproape de deuce ori mai mare ca acela al reuniunii, pe atunci cu durere am observat, că s'au ridicat și voci de nemulțămire contra supplementului adnecat la statute, prin care se regulează referințele dintre biserică și reuniune.

Se poate, că acele nemulțămiri vor fi provenit din presupunerea, — că biserică ar fi intenționând a octroa reuniunii supplementul amintit; eu însă pot asigura pe onorata adunare generală, că din partea bisericeii nu numai nu există o astfel de intențiune, ci tocmai din contra, dacă onorata adunare generală ar afla de bine a face careva modificări în acel supplement, să fie convinsă, că din partea bisericeii va întimpina toată bunăvoința, în toate nisuințele și dorințele sale cele bune, ca astfel să se poată ajunge cât mai curând scopul măreț ce urmărim, printr'o înțeleaptă și armonică conlucrare, conform dragostei evanghelice.

Și dacă invitat de Dvoastră am luat cuvântul în aceasta adunare, — după ce atinsei pe scurt istoricul acestei reuniuni, află de bine totodată a dechiara, că nu aparține bisericeii a altera drepturile cuiva, sau a împedeca pe cineva întru ajungerea scopurilor bune și salutare, ci din contra biserică este chemată a da tot spriginul și conlucrarea pentru realizarea scopurilor mântuitoare ale omenimei.

După ce însă este fapt, că scopurile mari se pot realiza numai prin conlucrarea tuturor factorilor chemați, în bună înțelegere și dragoste frățescă: astfel spre a se delătura și cea mai mică umbră de nemulțămire, dechiar, că dorința mea ca patron

al acestei reuniuni, dar și ca archiereu, este, ca reuniunea să se constituie acum numai pe baza statutelor aprobate de înaltul guven.

După acestea recomandându-ve pace, dragoste, și bună înțelegere, de cari avem atâta trebuință în toate lucrările noastre, și implorând de nou binecuvântarea cerului asupra Dvoastre și asupra lucrărilor dvoastre. — ve poftesc a continua lucrările dvoastre, după ce dna presidentă a dechiarat adunarea generală constituantă a reuniunii femeilor române din Arad și provincie de deschisă.

Discursul P. ea Sântiei Sale a fost primit cu mare însuflețire și cu vii urări de „să trăiască” din partea adunării generale.

Punându-se la ordinea zilei constituirea biroului prin alegerea alor doi notari, se alege în unanimitate de notariu dl Petru Truța, ear pentru al doilea notariu adunarea voia a alege pe dl Teodor Ceonte. Cerându-se însă din partea contrar fostului comitet provisoriu a se alege și din partea lor un notariu, — în urma stăruinței Prea Sântiei Sale, părintelui episcop și a domnului Ioan Popoviciu Deseanu, adunarea și dete învoiala a alege de al doilea notariu pe dl Aureliu Suciu.

După constituirea biroului se cetesce raportul comitetului provisoriu, — pe carele adunarea în unanimitate l'a luat la cunoștință; și în considerarea, că în contra supplementului adnecat la statutele reuniunii, elaborat de comitetul provisoriu și aprobat de consistorium și sinodul eparchial, — s'au ridicat unele voci de nemulțămire, și anume s'a susținut din o parte, că acel supplement ar involva modificarea statutelor aprobate de înaltul guvern, adunarea a luat în unanimitate conlucul, ca de astădată constituirea să se efectuească numai pe baza statutelor aprobate de guvern.

Să ia la cunoștință abdicarea comitetului provisoriu, și adunarea pentru conducerea actului constituției reuniunii alege în unanimitate de presidentă ad hoc pre dna Hermina Popoviciu Deseanu.

Se cetesce conspectul membrilor reuniunii suscepuți de comitet în sensul § lui 21 lit. g. din statute, — și adunarea în unanimitate ia acest conspect la cunoștință.

După aceasta dna Letiția Oncu, arată, că și la dâna au intrat câteva liste, în cari s'au subscris mai mulți membri, și cere, ca și acestia să fie suscepuți de membrii ai reuniunii.

Aici aflăm de bine a observa, că aceste liste au fost esmise de comitet, cu provocare, ca banii să se substeară la cassa consistorială ear listele la comitet, însă în urma unor scrieri prin jurnale acele liste dimpreună cu banii s'au trimis la mâna dnei Oncu.

În contra propunerii amintite s'a făcut următoarea contrapropunere:

În considerarea, că §-ul 21 lit. g. din statutele reuniunii aprobate de înaltul guvern dispune ca comitetul „circulează liste pentru înscrierea de membri la reuniune, apoi pre cei, cari se însinuă prin declarațiuni în scris, ori deodată cu solvirea taceselor îi suscepe și notifică adunării generalei spre cunoștință”, mai departe în considerarea, că spiritul acestei dispozițiuni a legii este, că comitetul să aibă ocaziune de a constata, dacă cei cari se însinuă posed, sau nu calitatea de membrii conform statutelelor; în fine în considerarea, că susceperea membrilor nu aparține la competența adunării generale, listele prezentate de dna Oncu să se transpună comitetului, alegând pentru susceperea membrilor subscriși intrinsele în sensul legii sus provocate.

Deși pentru aceasta propunere era marea majoritate a adunării, totuși de dragul păcii și al bune înțelegeri — la propunerea părintelui archimandrit Ieroteiu Beleşiu, sprijinită și de Prea Sântia Sa s'au primit listele prezentate de dna Oncu.

Se pune la ordinea zilei constituirea reuniunii și respective alegerea comitetului central și a membrilor provinciali prin vot secret. Se alege o comisiune scrutinatoare din dnii: Augustin Hamsea, Ioan Popoviciu Deseanu și Nicolau Oncu. După terminarea votării și efectuarea scrutiniului, comisiunea scrutinatoare prin raportul ei Augustin Hamsea constată, că în urma de votizare sau depus ședule de votizare din partea a 161 de membre ordinare, și rezultatul scrutiniului este, că cu o majoritate de 92 contra 69 au fost aleși:

*Membrii comitetului central:* presidentă: Hermina P. Deseanu; vice presidentă: Aurelia Beleşiu; casiera: Rhea S. Ceonte; secretariu: Petru Truța.

*Membrii:* doamnele Ecaterina Pagubă, Anna Truța, Barbara Antonescu, Maria Purcariu, Silvia Plop, Sofia Popoviciu, Iuliana Dogariu, Rosalia Moldovan, Maria Popoviciu.

*Consilierii:* Dimitriu Bonciu, Ioan P. Deseanu, Ioan Beleş, Teodor Ceonte.

*Comisiunea permanentă reveđitoare:* George Dogariu, Ignățiu Papp, Georgiu Purcariu, Dimitrie Antonescu, Petru Popoviciu.

**Membrii comitetului provincial:** Maria Leucuța, C. Simand, Elisaveta Beleş, E. Simand; Silvia Tamadon, R. Pesca; Anna Dogariu, Arad; Liubiția Ganea, Semic; Irina Milovan, Mandrucocu; Maria Cosma, Sibiu; Ecaterina Crețunescu Belintiu; Iuliana Bocsian, Curticiu; Marioara Popoviciu, Ciaba; Eufemia Luca, Recasiu; Antiția Pap. Beiusiu; Elena Biberia, B-Giula; Ana Marcoviciu, St. Nicolaul mare; Sofia Beleş, Radna; Etelea Popa, Pesca română; Ecaterina Cimponer, Minis; Elisaveta Russu, Siclau; Iulia Lazar, Recea; Emilia Miclea, Ciocova; Anastasia Tempea, Toracul mare; Emanuil Ungurean, Timisoara; Floarea Moga, Rabagani; Anna Groza, Almaș; Maria Martinoviciu, Topoloveț; Teresia Beleş, Odvoș; Iuliana Popoviciu, Soborsin; Floarea Lelea, Erdeig; Georgiu Rădnean, Curticiu, Elena Hamsea, Lipova; Victoria Calin, Mosnița; Maria Petroviciu, Cella; Emilia Deheléan, Butuța; Olga Bugariu, Beregeu; Ecaterina Crișan, Căpruța; Luisa Sida, Siria; Elisa Conopan, Sambateni; Lucreția Popoviciu Conop; Teodor Filip, Lugașul sup; Elena Mera, Siria; Rosa Moț, Cuvin; Alesandra Cioara, Micalaca; Iero-teu Beleş, Oradea mare; Elie Dogar, Arad; Terența P. Dessean, Otlaca; Maria Lungu, Arad; Iulia P. Stancu, Sambateni; Elena Anciu, Arad.

Astfelu d-na presidentă dechiară de aleși pe toți membrii numiți.

După enunțarea celor aleși, adunarea cu privire la suplimentul la statute decide în unanimitate: a-se transpune comitetului reuniunii pe lângă însărcinarea, ca se concheme o adunare generală ad hoc spre a se pronunția asupra aceluia supliment.

Se alege o comisiune de 5 membri pentru autentificarea protocolului; ear după aceasta, luând cuvântul Prea Sântia Sa, părintele Episcop al Aradului, Ioan Mețianu, mulțamește adunării pentru buna ordine și tactul, cu carele a rezolvit agendele, și imploară ajutorul și binecuvântarea ceriului asupra agendelor reuniunii.

După aceasta dl membru Ioan Cioară luând cuvântul mulțamește Prea Sântiei Sale pentru interesul și bunăvoința arătată față de aceasta reuniune și scopul ei, precum și în special pentru participarea la aceasta ședință, și pentru frumoasele sfaturi, prin cari Prea Sântia Sa a contribuit atât de mult a se da o bună soluțiune agendelor adunării generale.

Discursul dnului Ioan Cioară fu întimpinat de adunare cu vii urări de „să trăiască Prea Sântia Sa“; și totdeodată adunarea generală în unanimitate esprimă Prea Sântiei Sale incredere și mulțamită protocolară, — și decide, ca discursul Prea Sântiei Sale să se inducă în protocolul adunării în întreg cuprinsul seu.

După aceasta dna presidentă dechiară ședința adunării generale de închisă.

Astfelu reuniunea damelor române din Arad și provincie este constituită; și își va putea continua lucrările meritorie cu cel mai bun succes, după ce prin adunare s'a constatat, cu câtă însuflețire a adoptat publicul înființarea și spriginirea acestei reuniuni, și în special scopul ei: înființarea unei scoale confesionale de fetițe în Arad sub patronajul Prea Sântiei Sale părintelui episcop al Aradului.

### Despre unele îmbolnăviri repentine.

Fiind preotul român totodată și sfătuitorul poporenilor sei la cas de morburii, cred, dle redactor, că nu strică a aminti unele din îmbolnăvirile repentine și a arăta, modul cum au a se tracta asemenea nenorociți, după observările făcute de renumitul profesor german, de Nussbaum.

Intemplantu-se pe stradă, în călătorii sau în locuri publice o îmbolnăvire repentină sau altă nenorocire, stim, că aproape fie care om voesce a da celui nenorocit posibilul ajutoriu, trebuie însă, ca omul să fie pe cât se poate de precaut în asemenea casuri, ca nu cumva să strice mai mult ca și cât poate ajuta. De aceea cred a fi de folos a ne iniția încătu cu ajutoarele, cari se recer a se da celor repentin îmbolnăviți.

Morburile, ce se ivesc în aceasta formă mai des sunt:

#### Amețala (Leșinatul)

Să presupunem d. e., că un om a cădut amețit în biserică și l'am fi ridicat imediat dela pământ și l'am fi pus pe o strană să șeadă, atunci de sigur, că acestui om i am făcut mai mult rău, ba l'am adus în un pericol și mai mare.

Omul acela amețit din cauza debilității inimei, care la cea mai mică osteneală a corpului, devine și mai debilă, încât nu mai are destulă putere, pentru a mână sângele la creri, din care cauză îmbolnăvitul amețesce și cade neconșciu de sine la pământ. El e rece, cuprins de o sudoare lipicioasă, pulsul îi bate debil, încât abia se simte.

Dacă un asemenea leșinat e ridicat imediat în poziție dreaptă, poate ca să i se strice foarte mult, deoarece creri devin și mai lipsiți de sânge,

din cauza că inima nu mai e în stare a mână sângele la creeri, ba chiar și sângele care se mai află în creeri e mână în jos pe basa lelei de gravitațiune.

Deci putem dice, că pentru un leșinat nu se află alt ajutoriu mai bun, decât al lăsa cădut pe pământ și al lăsa neatins. Natura însăși a arătat și aci ca la alte morburii, cel mai bun medicament chiar în căderea la pământ, căci îndată ce cel amețit zace la pământ, inima împinge cu mai mare înlesnire sângele spre cap, decum ar putea-o face aceasta, stând corpul în poziție dreaptă.

Voind deci a ajutama pe un leșinat nu avem altceva de făcut, decât al lăsa la pământ, sau mai bine făcând, l vom întinde pe vre o bancă sau masă astfel, ca capul să stea mai în jos ca celelalte părți ale corpului ca astfel în urma lelei de gravitațiune să poată ajunge sângele mai repede la creri.

Când un leșinat, stând în poziția aceasta și ar veni în curând la fire, rămânând tot rece și palid, atunci îi putem ajuta și mai mult, dacă îi ținem picioarele și brațele ridicate în sus, pentru ai se mână sângele spre creri.

Se poate întempla ca cu toate aceste să dureze leșinul mai departe, atunci îi vom stropi obrazul cu apă rece, sau îi dăm să miroase din așa numita sare anglicană, sau din vre un oțet bun sau Eau de Cologne; sugițând leșinatul, îi vom da o înghițitura de apă, bere sau o lingură de vin bun.

#### Epilepsia.

Epilepticii cad de comun atunci, după ce au făcut o întorsătură repede a corpului, dând un țipet infricoșat, se tăvălesc pe pământ, bat cu capul, picioarele și mâinile, și țin degetul cel gros foarte strins la palmă, ba chiar și limba le este strinsă între dinți.

Pe timpul acestei lupte epilepticii sunt de comun palizi; în scurt devin însă la față roșu închis și cad într'un somn de mai multe oare.

Intemplantu-se un astfel de cas pe stradă, aleargă cu toții spre nefericitul și unul se muncesce a-i obli degetul, altul voesce ai ține capul sau mâinile și picioarele în liniște sau voesce al ridica pe picioare, altul earăși l stropesce pe față cu apă rece ș. a.

Toate acestea însă se nu le facem, deoarece nu putem să împedcăm în total atacul, care după esperință, în curând se poate repeta din nou, nelăsând pe cel atăcat a-și face mișcările sale.

Sosind la un astfel de cas, atunci înainte de toate avem a depărta copii, căci scim, că atacul epileptic este infectător, fiind impresia foarte puternică, ear pe eel epileptic să-l lăsăm neatins jos trintindu-se, căci numai astfel nu se va mai repeta în curând un al doilea cas.

Să fim însă la una cu băgare de samă, adevă că cel bolnav se nu se vatem tare, s. e. se nu cadă în vre-un rău, sub vre un car, și se nu-și musce buzele și limba, din care cauză îi se poate pune între dinți un dop de bureche. Intemplantu-se atacul în casă, atunci îi vom pune sub cap o perină sau vre-o madrață sub corp, altfel de ajutoriu are efect momentan, dar morbul în curând ear se repetă.

M.

### Convocare.

Onor. membrii ai „Societății de lectură română din Sibiu“ se invită pe calea aceasta la adunarea generală, ce se va ține *Duminecă în 4 Martiu 1888 st. n. la 4 oare p. m.* în localul numitei societății. (Strada Cisdădiei Nr. 7.)

Sibiu, 25 Februaru, 1888 st. n.

Direcțiunea.

### Convocare.

Adunarea generală ordinară a „Reuniunii femeilor române greco orientale din Făgăraș și jur“ în sensul §-lui 9 din statute se va ține în anul acesta *Duminecă în 21 Februaru stilul vechiu* la 2 oare după ameați în localul scoalei greco orientale din Făgăraș, la care cu toată onoarea se invită membrele reuniunii și bărbații de consiliu ai acesteia precum și alți binevoitori ai reuniunii.

Membrele din jur sunt rogate a-și solvi tacele restante, și totdeodată sunt poftite a se însinua ca membre la aceasta reuniune și alte stimulate doamne din centru și jur.

Obiectele de pertractat vor fi:

1. Supra esaminarea și aprobarea rațiociniului anual al reuniunii.
2. Ficsarea bugetului reuniunii pe anul viitor.
3. Constituirea reuniunii pe un period nou de trei ani.
4. Propuneri.

Făgăraș, 14 Februaru, 1888. st. v.

Maria Etveșiu,  
vice-președintă.

Nicolau Aron,  
secretariu.

### Invitare

la adunarea generală a „Reuniunii române de cântări din Sibiu“, care se va ține *Joi în 1 Martiu n. 1888*, la 6 oare după prânț, în sala de probe (Seminariul Andreian).

Direcțiunea.

### Varietăți.

\* Concertul reuniunii femeilor române de cântări din Sibiu. Rare-ori ni se dă ocaziune de un timp încoace să înregistrăm și câte o scire îmbucurătoare din viața noastră socială din Sibiu, și astfel cu îndoită plăcere o facem, când ni se dă ocaziune.

Concertul reuniunii române de cântări totdeuna a fost binecercetat nu numai de publicul nostru, ci și de publicul străin iubitoriu de artă, și astfel și de astădată sala dela „Impăratul romanilor“ unde s'a ținut concertul Luni seara, a fost indesuită în întelesul cuvântului, semn invederat al renumelui ce și-l'a câștigat aceasta reuniune.

Despre reușită, cât timp va sta reuniunea sub conducerea unui diriginte ca dl George Dima, nici o îndoială nu mai poate fi, și despre aceasta ni s'a dat probă evidentă și de astădată, pentru că deși a lipsit unele puteri eminente din trecut, parte îndepărtate din Sibiu, parte împedecate prin morb, dibacea conducere a dlui diriginte a sciut se face ca lipsa acestor puteri se nu fie simțită în măsura în carea poate se credea că se va simți.

Esecutarea programului s'a început cu „Trei cântece“ pentru cor micst de F. Mendelssohn-Bartholdy, ce a secerat aplaudări generale. Punctul 2 „*două piese*“ pentru *piano* de F. Chopin, esecutate de dșoara Sotir, ni-a dovedit, că dșoara Sotir este bine inițiată în forte piano, și a fost recompensată cu aplausele publicului. *Pe lac*, cor de dame și bariton solo, esecutat de dl Dimian; deși dl Dimian nu putem dice că ar dispune de sonora și puternica voce a dlui Isaia Popa, cu care publicul se dedase atât de mult, reduce însă binișor cu vocea dlui I. Popa, și sub conducerea dlui Dima ne putem ascepta la succese tot din ce în ce mai bune, căci deja această primă producțiune a fost simpatic întimpinată din partea publicului. Punctul 4 „*Două cântece*“ pentru sopran a acompaniare de piano prin dl Dima, a fost esecutat de dșoara Mosing cu succes destul de bun.

Ca totdeauna, așa și de astădată dl G. Dima ni-a prezentat două piese compoziții proprii, adevă a) *Cu adevărat deșetăciune* și b) *Marea vieții*, cari a tost esecutate de bărbații corului reuniunii împreunat cu puternicul cor al reuniunii „Hermannstäter Männergesangverein“, ce a fost ascultate cu încordată atențiune a publicului și deasemenea viu aplaudate. Punctul din urmă al programului l'a format: *Rugăciune* de Schubert, pentru soli, cor micst și acompaniare de piano prin dna Voilean. În aceasta piesă ni s'a oferit ocaziunea plăcută se mai auzim pe dnele A. Moga și M. Crișian aplaudate de neumerate ori în concertele reuniunii, și o de prisos se amintim, că și de astădată a fost cu mare entusiasm aplaudate.

Observăm în general despre coruri, că a succes foarte bine și se observă un progres din ce în ce mai bun.

\* (În amintirea călătoriei principelui de coroana Rudolf). Principele de coroană a primit din partea nobilimei bucuvinene ca dar mobilierul pentru un cabinet, spre aducerea aminte a petrecerei Alteții Sale în Bucovina. Mobilierul e product al industriei casnice bucuvinene și va orna un cabinet al curții imperiale din Laxemburg.

\* P. S. Melchisedec, după cum se scrie, va pleca în curând la Moscova, spre a cerceta unele documente privitoare la România. P. S. părintele episcop al Romanului are lipsă de acele documente pentru o operă istorică, la carea lucrează de multă vreme.

\* (Prințul de coroană german în rugăciunile Papei). În timpul mai din urmă, când circula cele mai neliniscitoare vesti cu privire la starea sanitară a principelui de coroană german, unul dintre cardinali întrebă pe Papa, dacă nu este aplicat a rostii o rugăciune pentru bolnavul principe. Papa, privind lung și serios asupra cardinalului îi response: „De mai multe luni, eu nu me ridic din patul meu, nu mă duc la culcare, fără de a nu ruga pe cel Preainalt pentru însănătoșarea fiului celui mai bun amic al meu, al împăratului Wilhelm.“

\* (Convențiunea de comerțiu austro-română). Aflăm, că ministrul român de comerțiu a adresat camerilor de comerțiu din România o circulară, prin care le cere visul asupra convențiunei comerciale de încheat cu Austro-Ungaria.

\* (Naționalitățile în Transilvania). În comisiunea național-economică și statistică a academiei maghiare de sciință Dr. Iosef Iekelfalussy a

ținut o prelegere cu privire la numărul populației în comitatele din Ardeal. Din acea prelegere extragem următoarele date privitoare la noi români: în decursul celor cinci ani din urmă creșterea în număr la români e de 60,337, adică 5.09 procente; la magiari 28,114, adică 4.46 procente; la germani 8437, adică 3.99 procente. — În ceea ce privește esactitatea acestor date n'avem decât să aprobăm afirmațiunea diarului german „Tageblatt“, că după cercetările statistice de până acum numărul magiariilor în tot cazul a crescut mai puțin.

\* (Prințul Luis Napoleon.) În urma continuelor certe dintre foile franceze și italiene, principele Luis Napoleon, care a servit în armata Italiei, după cum scrie jurnalul „Gaulois“ și a dat demisiunea. În cas de un eventual război, principele nu voese să se lupte sub steagurile italiene contra patriei sale.

\* (Monede vechi.) Un român ardelean a trimis academiilor române din București un mare număr de monede vechi de mare preț, cari au fost găsite în apropierea Blașului.

### Bibliografie.

„Filoctete,” tragedie în 5 acte după Sofocle, tradusă în versuri de S. P. Simon. Prețul unui exemplar 50 cr., Gherla tipografia „Aurora“.

### Din esperiențele și dorințele mele preoțesci în biserica greco-orientală.

(Înceiere.)

Deci din cele dișe până aci, în locul multelor mănăstiri de astăzi ar fi de dorit a se susține sau înființa numai în locurile unde se află universități, precum sunt în București, Iași, Cernăuți și mai greu ar fi pentru metropoliile noastre a înființa o mănăstire, în care să crească viitorii monahi, primindu-se un număr determinat de tineri, ear nu de bătrâni, ca până acum, cari începând din clasa primă gimnazială se asculte toate clasele gimnaziale până să încheie și cursul academic, astfel ca să poată eși numărul acela fixat în anul cel din urmă din facultate. După săvârșirea cursului academic, să se sântescă întru diacon, să se lase însă diaconilor voie liberă de a mai studia ori care știință ar mai dori spre a se forma cu tim-

pul un corp, carele să fie cunoscut cu toate științele spre a forma personalul mănăstirii, așa dicând, o lume mică. După ce a trecut cu succes și preste acest curs și a arătat, că are chemare spre tagma aceasta, atunci se înaintează la protodiaconie, archidiaconie și având titula de doctor la gradul de ieromonah și atunci să fie aplicat sau ca catichet și la gimnasia, sau în cancelariile episcopesci și la casuri de lipsă, la vacanțe de parohii pe un timp scurt ca administratori parochiali. Din cateheți de pela gimnasia să fie avansați ca profesori de teologie, dându-li se titulele de singeli, protosingel, ear directorilor de seminarii și înainte stătorilor de mănăstiri precum și asesorilor consistoriali rangul de archimandriți. Productele literare ale monachilor să fie proprietatea lor, până când vor trăi ear după moartea lor să treacă în proprietatea mănăstirii, în care au crescut spre a se forma din vînșarea opului o fundațiune pe numele autorului, căci pe când în alte biserici rar este monach, carele să nu lase după moarte o fundațiune cât de mică, în a noastră chiar și dela episcopi sunt rari fundațiunile. Numai astfel s'ar putea forma o clasă, care este tare dorită, și și mai mult simțită în biserica noastră, atunci nime nu ar cuteza a dice, că cuvântul călugăr e sinonim cu trântore.

Va dice cineva, că la călugărie om de doamne ajută nu se dă, și chiar și de s'ar da cineva, pentru ce să l mai jertfim pe anul ca acesta la o astfel de viață singuratică? Deși se pot face astfel de obiecțiuni, dară să privim puțin societatea omească, așa cum este ea astăzi s'au ori și când. Acea o poate vedea ori și cine, că sunt indiviți, cari deși le este ertat a se căsători, totuși duc o viață singuratică, ba sunt unele carieri, precum e cea militară, în care și de ar voi cineva a se căsători, însă nu le e permis a o face în interesul bineințele al carierei militare și totuși contra acestei cariere nu strigă nici nu-i condamnă, ba încă cum sunt mireni necăsătoriți, prea puțin folos aduc societății, deși numărul lor e destul de mare! Astfel de indiviți, la casuri de a se regula monachismul, toți ar intra în zidurile mănăstirii, ca unii, cari au aplecare naturală spre viața singuratică.

Pe lângă o asemenea pregătire am avea clerul superior la înălțimea chemării și nu s'ar mai afla monachi sdrobiți, pentru-că nu și-au ajuns scopul de a se vedea cu mitră, căci putându-se ocupa cu studiile ar putea escela fie-care în specialitatea sa, încât știința ar intuneca mitra arhierescă și ast-

fel luminați de știință având teren de activitate ar preferi mai bine să fie cu mătani de lână pe braț, decât cu lanțul de aur pe grumazi!

Asupra episcopatului nu mă estind, căci ar fi a me ridica preste calapod, tot ce ași dori e, ca patriarhatul nostru să înceapă a adăposti la sinul seu pe biserica din neamuri deopotrivă după porunca Măntuitorului, căci dacă nu, pot urma zile grele. Căci să nu se peardă din vedere, că astăzi patriarhul Romei, nefind mulțumit cu starea ce i s'a creat acasă la el, ușor poate provoca captivitatea babilonică în a 2 edițiune nu în Avignon, ca întâiaș dată, ci în Constantinopol, luând sub îngrijirea lui și pe vre una din naționalitățile asuprite de patriarhul panellenist, și atunci se va răsbuna amarnic neprevederea și abaterea dela preceptele creștinismului, cu atât mai vîrtos, căci catolicismul totdeauna a voit a ne bate cu armele noastre — așa pe timpul unirei, ce capital a făcut din cuvântul unire, ce obvine în cărțile noastre bisericesci! Astăzi eară începe a modifica croitura vestimentelor bisericesci, așa felonul după pluvialul ei, epitrachilul duplicitând orarul, — dacă însă acestea le face cu intențiunea de a apropia bisericile una de alta, atunci e bine, căci în scopul final, ce-l urmărește fie care biserică, trebuie să se întâlnească la un loc și locul acesta e perfecțiunea. — Când însă vor ajunge aceasta? este chestiune de timp, care se poate și forța, dacă nu ne vom jigni una pe alta în înaintarea noastră; noi ne vom urma călea, care duce la adevăr și dreptate, servite tuturor de o potrivă, fără intențiuni rezervate, căci se se scie, că românul cinstește toate legile, dară numai la a lui se închină!

Constantin Dimian,  
capelan.

### Loterie

Mercuri 29 Februarie n. 1888.

Sibiu: 10 31 8 84 9

### Casă de vânzare.

Casa de sub Nr. 190 div Cristian, situată lângă drumul de țară cu trafic de țabac și acomodată pentru prăvălie, cu edificii economice foarte bune și asigurate contra focului și cu o grădină mare, este de vânzare din mână liberă.

Reflecții să se adreseze la S. L. post restante în Cristian. [1791] 1-1

### Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octobrie 1887.

Budapesta—Predeal				Predeal—Budapesta				Budapesta—Arad—Teiuș				Teiuș—Arad—Budapesta				Copșa mică—Sibiu			
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren micst.	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren micst.	Tren de persoane	Tren micst.	Tren de persoane	Tren micst.	Tren de persoane	Tren micst.	Tren de persoane	Tren micst.	Tren de persoane	Tren micst.	
Viena	11.10	7.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Budapesta	7.40	2.—	3.10	6.18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Szolnok	11.05	4.05	7.—	9.38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
P. Ladány	2.02	5.47	5.40	12.02	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Oradea-mare	4.18	7.01	8.35	1.46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Várad-Velenceze	—	7.11	9.12	2.01	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Fugyi-Vásárhely	—	—	9.22	2.08	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Mező-Telegd	—	7.41	10.17	2.19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Rév	—	8.10	11.36	3.24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Bratca	—	—	12.16	3.47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Bucia	—	—	12.54	4.07	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ciucia	—	9.04	1.57	4.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
B. Huiedin	—	9.34	3.11	5.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Stana	—	—	3.40	5.37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Aghireș	—	—	4.15	5.53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ghîrbou	—	—	4.36	6.05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Nadișul ung.	—	10.34	4.58	6.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Cluș	11.—	—	5.26	6.38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Apahida	11.19	—	—	7.08	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ghiriș	12.33	—	—	7.36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Cucerdea	1.11	—	—	9.16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Uioara	1.18	—	—	10.—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Vințul de sus	1.25	—	—	10.09	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Aiud	1.46	—	—	10.19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Teiuș	2.25	—	—	10.48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Crăciunel	2.50	—	—	11.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Blaș	3.03	—	—	12.24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Micăsasa	3.35	—	—	12.52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Copșa mică	4.01	—	—	1.34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Mediaș	4.20	—	—	2.19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Elisabetopole	4.55	—	—	2.46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Sighișoara	5.42	—	—	3.31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Hașfalău	6.01	—	—	3.59	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Homorod	7.27	—	—	4.32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ágostonfalva	8.08	—	—	6.53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Apaja	8.36	—	—	7.21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Feldioara	9.06	—	—	8.23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Brașov	9.46	—	—	9.02	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Timiș	1.55	—	—	9.52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Predeal	2.53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
București	3.28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
București	9.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

Nota: Numerele cele grase înscamnă oarele de noapte.